

Официален вестник

на Европейския съюз

L 220



Издание
на български език

Законодателство

Година 54
26 август 2011 г.

Съдържание

II *Незаконодателни актове*

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) № 855/2011 на Комисията от 23 август 2011 година за забрана на риболова на морски лисици във води на ЕС от зони IIa и IV от страна на съдове под флага на Нидерландия 1
- ★ Регламент (ЕС) № 856/2011 на Комисията от 23 август 2011 година за забрана на риболова на треска в зони VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX и X; във води на ЕС от зона CECAF 34.1.1 от страна на съдове под флага на Нидерландия 3
- ★ Регламент (ЕС) № 857/2011 на Комисията от 24 август 2011 година за забрана на риболова на морски дявол в зони VIIIc, IX и X; във води на ЕС от зона CECAF 34.1.1 от страна на съдове под флага на Португалия 5
- ★ Регламент (ЕС) № 858/2011 на Комисията от 24 август 2011 година за забрана на риболова на треска в зона VIIId от страна на съдове под флага на Нидерландия 7
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 859/2011 на Комисията от 25 август 2011 година за изменение на Регламент (ЕС) № 185/2010 за установяване на подробни мерки за прилагането на общите основни стандарти за сигурност във въздухоплаването по отношение на въздушните товари и поща ⁽¹⁾ 9
- Регламент за изпълнение (ЕС) № 860/2011 на Комисията от 25 август 2011 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 16

Цена: 3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

(¹) Текст от значение за ЕИП

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 861/2011 на Комисията от 25 август 2011 година относно изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕС) № 867/2010 за 2010/11 пазарна година 18

Регламент за изпълнение (ЕС) № 862/2011 на Комисията от 25 август 2011 година относно определянето на минималния размер на митото в отговор на подаването на тържни оферти за третата частична покана за участие в търг в рамките на тържната процедура, открита с Регламент за изпълнение (ЕС) № 634/2011 20

РЕШЕНИЯ

2011/517/ЕС:

- ★ **Решение за изпълнение на Комисията от 25 август 2011 година относно признаването на Азербайджан по силата на Директива 2008/106/ЕО по отношение на системите за обучение и сертифициране на морските лица (нотифицирано под номер С(2011) 6003) ⁽¹⁾ 22**



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 855/2011 НА КОМИСИЯТА

от 23 август 2011 година

за забрана на риболова на морски лисици във води на ЕС от зони IIa и IV от страна на съдове под флага на Нидерландия

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството⁽¹⁾, и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 57/2011 на Съвета от 18 януари 2011 г. за установяване на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси за 2011 година, приложими във водите на ЕС и за корабите на ЕС в някои води извън ЕС⁽²⁾, се определят квотите за 2011 г.
- (2) Съгласно информацията, получена от Комисията, с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плователни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава-членка или регистрирани в нея, е изчерпана отпуснатата за 2011 г. квота.
- (3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 23 август 2011 година.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изчерпване на квотата

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2011 г. на определената в същото приложение държава-членка, се счита за изчерпана от датата, указана в същото приложение.

Член 2

Забрани

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плователни съдове, плаващи под флага на или регистрирани в посочената в същото приложение държава-членка, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на суша на този рибен запас, уловен от горепосочените плователни съдове след тази дата.

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

За Комисията,
от името на председателя,

Lowri EVANS

Генерален директор на Генерална дирекция
„Морско дело и рибарство“

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 24, 27.1.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	33/T&Q
Държава-членка	Нидерландия
Рибен запас	SRX/2AC4-C
Вид	Морски лисици (<i>Rajidae</i>)
Зона	Води на ЕС от зони IIa и IV
Дата	18.7.2011 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 856/2011 НА КОМИСИЯТА**от 23 август 2011 година****за забрана на риболова на треска в зони VIb, VIc, VIe-k, VII, IX и X; във води на ЕС от зона CEEAF 34.1.1 от страна на съдове под флага на Нидерландия**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ⁽¹⁾, и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 57/2011 на Съвета от 18 януари 2011 г. за установяване на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси за 2011 година, приложими във водите на ЕС и за корабите на ЕС в някои води извън ЕС ⁽²⁾, се определят квотите за 2011 г.
- (2) Съгласно информацията, получена от Комисията, с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от плавателни съдове под флага на посочената в същото приложение държава-членка или регистрирани в нея, е изчерпана отпуснатата за 2011 г. квота.
- (3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изчерпване на квотата

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2011 г. на определената в същото приложение държава-членка, се счита за изчерпана от датата, указана в същото приложение.

Член 2

Забрани

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на или регистрирани в посочената в същото приложение държава-членка, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на суша на този рибен запас, уловен от горепосочените плавателни съдове след тази дата.

Член 3

Влизане в силаНастоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 23 август 2011 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Lowri EVANS

Генерален директор на Генерална дирекция
„Морско дело и рибарство“

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 24, 27.1.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	34/T&Q
Държава-членка	Нидерландия
Рибен запас	COD/7XAD34
Вид	Треска (<i>Gadus morhua</i>)
Зона	Зони VIIb-c, VIIe-k, VIII, IX и X; Води на ЕС от CECAF 34.1.1
Дата	18.7.2011 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 857/2011 НА КОМИСИЯТА**от 24 август 2011 година****за забрана на риболова на морски дявол в зони VIIIc, IX и X; във води на ЕС от зона СЕСАФ 34.1.1
от страна на съдове под флага на Португалия**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

Член 1

Изчерпване на квотатакато взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството⁽¹⁾, и по-специално член 36, параграф 2 от него,

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2011 г. на определената в същото приложение държава-членка, се счита за изчерпана от датата, указана в същото приложение.

като има предвид, че:

Член 2

Забрани

(1) С Регламент (ЕС) № 57/2011 на Съвета от 18 януари 2011 г. за установяване на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси за 2011 година, приложими във водите на ЕС и за корабите на ЕС в някои води извън ЕС⁽²⁾, се определят квотите за 2011 г.

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на пловачески съдове, плаващи под флага на или регистрирани в посочената в същото приложение държава-членка, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на суша на този рибен запас, уловен от горепосочените пловачески съдове след тази дата.

(2) Съгласно информацията, получена от Комисията, с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от пловачески съдове под флага на посочената в същото приложение държава-членка или регистрирани в нея, е изчерпана отпуснатата за 2011 г. квота.

Член 3

Влизане в сила

(3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 24 август 2011 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Lowri EVANS

Генерален директор на Генерална дирекция
„Морско дело и рибарство“

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 24, 27.1.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	28/T&Q
Държава-членка	Португалия
Рибен запас	ANF/8C3411
Вид	Морски дявол (<i>Lophiidae</i>)
Зона	Зони VIIIc, IX и X; Води на ЕС от CEEAF 34.1.1
Дата	10.6.2011 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 858/2011 НА КОМИСИЯТА**от 24 август 2011 година****за забрана на риболова на треска в зона VIII от страна на съдове под флага на Нидерландия**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

Член 1

Изчерпване на квотатакато взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството⁽¹⁾, и по-специално член 36, параграф 2 от него,

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2011 г. на определената в същото приложение държава-членка, се счита за изчерпана от датата, указана в същото приложение.

като има предвид, че:

Член 2

Забрани(1) С Регламент (ЕС) № 57/2011 на Съвета от 18 януари 2011 г. за установяване на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси за 2011 година, приложими във водите на ЕС и за корабите на ЕС в някои води извън ЕС⁽²⁾, се определят квотите за 2011 г.

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на или регистрирани в посочената в същото приложение държава-членка, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на суша на този рибен запас, уловен от горепосочените плавателни съдове след тази дата.

(2) Съгласно информацията, получена от Комисията, с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от плавателни съдове под флага на посочената в същото приложение държава-членка или регистрирани в нея, е изчерпана отпуснатата за 2011 г. квота.

Член 3

Влизане в сила

(3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 24 август 2011 година.

*За Комисията,
от името на председателя,*

Lowri EVANS

*Генерален директор на Генерална дирекция
„Морско дело и рибарство“*⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 24, 27.1.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	35/T&Q
Държава-членка	Нидерландия
Рибен запас	COD/07D.
Вид	Треска (<i>Gadus morhua</i>)
Зона	Зона VIIд
Дата	18.7.2011 г.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 859/2011 НА КОМИСИЯТА

от 25 август 2011 година

за изменение на Регламент (ЕС) № 185/2010 за установяване на подробни мерки за прилагането на общите основни стандарти за сигурност във въздухоплаването по отношение на въздушните товари и поща

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 300/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2008 г. относно общите правила в областта на сигурността на гражданското въздухоплаване и за отмяна на Регламент (ЕО) № 2320/2002 ⁽¹⁾, и по-специално член 4, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 185/2010 на Комисията от 4 март 2010 г. за установяване на подробни мерки за прилагането на общите основни стандарти за сигурност във въздухоплаването ⁽²⁾ не съдържа правила за превоз на товари и поща до летища на Европейския съюз от трети държави. Необходимо е да се въведат такива правила с цел защита на гражданското въздухоплаване за превоз на такива товари от актове на незаконна намеса.
- (2) Поради това Регламент (ЕС) № 185/2010 следва да бъде съответно изменен.
- (3) При оценяване на сигурността на въздухоплаването в трети държави се вземат предвид споразуменията за сътрудничество и партньорство, сключени между Европейския съюз или отделни държави-членки и трети държави, които осигуряват основа за гарантиране на правилното прилагане на стандартите за сигурност във въздухоплаването.
- (4) Когато сключват споразумения за въздушен транспорт с трети държави, Комисията и държавите-членки следва да работят за установяване на разширено сътрудничество относно сигурността във въздухоплаването, което да подпомага прилагането в трети държави на стандарти и принципи, равностойни на прилаганите в Съюза, когато това е целесъобразно с оглед на борбата с глобални рискове и заплахи.
- (5) До юли 2013 г. Комисията, заедно с държавите-членки и заинтересованите страни, следва да проучи практическите последствия и приложимостта на независимите оценки по отношение на въздушните превозвачи, превозвачи товари от летища в трети държави до територията на ЕС, и на

пълноправните контролори и познатите изпращачи, от които превозвачите непосредствено приемат товари, и да въведе необходимите промени в системата, включително и изменения на настоящия регламент, ако е необходимо.

- (6) Въз основа на задължението на договарящите се държави на Международната организация за гражданска авиация (ИКАО) да спазват най-малко стандартите на ИКАО за сигурност на товарите Комисията и държавите-членки следва да установят сътрудничество с органите на трети държави и, когато това е възможно и необходимо, да осигурят подкрепа за изграждане на капацитети във връзка с изпълнението на изискванията за сигурност на въздушните товари и поща, превозвани до ЕС.
- (7) Комисията ще координира и ще вземе активно участие в действията на равнището на Европейския съюз за улесняване на прилагането на изискванията за сигурност във въздухоплаването по отношение на полетите от летища в трети държави до територията на Съюза и ще предостави достъп до съответната информация на органи от страни извън ЕС, като стриктно се придържа към принципа за предоставяне само на необходимата информация, само на тези, които имат нужда от нея, и при условие че са предоставени достатъчни гаранции.
- (8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по сигурност на гражданското въздухоплаване, създаден по силата на член 19, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 300/2008,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложението към Регламент (ЕС) № 185/2010 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Комисията ще оцени прилагането на мерките, предвидени в настоящия регламент, и, ако е уместно, ще изготви предложение най-късно до 1 юли 2015 г.

Най-късно до 31 декември 2012 г. Комисията ще оцени вероятните въздействия на предвидените в настоящия регламент изисквания, по-конкретно на изискванията за независимо валидиране. Резултатите ще бъдат предоставени на Комитета по сигурност на гражданското въздухоплаване. Ако е необходимо, Комисията ще предложи промени в изискванията до 1 юли 2013 г.

⁽¹⁾ ОВ L 97, 9.4.2008 г., стр. 72.

⁽²⁾ ОВ L 55, 5.4.2010 г., стр.1.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 февруари 2012 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 25 август 2011 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложението към Регламент (ЕС) № 185/2010 се изменя, както следва:

А. Точка 6.1.2 се заменя със следното:

„6.1.2. Когато има основание да се счита, че една пратка, която е преминала контрол за сигурност, е била манипулирана по отношение на нейната цялост или не е била защитена от неправомерни действия след провеждане на контрола, тя се подлага на проверка от пълноправен контрольор, преди да бъде натоварена на въздухоплавателното средство. Пратките, които изглеждат манипулирани в значителна степен по отношение на своята цялост или които са обект на подозрения поради друга причина, се третират като високорискови товари или поща (ВРТП) в съответствие с точка 6.7.“

Б. Точка 6.3.2.6, буква г) се заменя със следното:

„г) статута на пратката по отношение сигурността, както следва:

- „SPX“, което означава „безопасно за превоз в пътнически, изцяло товарни или превозващи поща въздухоплавателни средства“, или
- „SCO“, което означава „безопасно за превоз само в изцяло товарни и превозващи поща въздухоплавателни средства“, или
- „SHR“, което означава „безопасно за превоз в пътнически, изцяло товарни или превозващи поща въздухоплавателни средства в съответствие с изискванията за високо ниво на риск“.

В. В глава 6 се добавят следните точки:

„6.7. Високорискови товари и поща (ВРТП)

Разпоредбите за високорискови товари и поща се съдържат в отделно решение на Комисията.

6.8. ЗАЩИТА НА ТОВАРИ И ПОЩА, ПРЕВОЗВАНИ КЪМ ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ОТ ТРЕТИ ДЪРЖАВИ

6.8.1. **Определяне на въздушни превозвачи**

6.8.1.1. Изисквания до 30 юни 2014 г.:

а) Всеки въздушен превозвач, превозващ товари или поща от летище в трета държава, която не е посочена в притурка 6—Е за прехвърляне, транзит или разтоварване на летище, попадащо в обхвата на Регламент (ЕО) № 300/2008, се определя като „въздушен превозвач на товари или поща, осъществяващ превоз от летище в трета държава до територията на Европейския съюз“ (АССЗ):

- от компетентния орган на държавата-членка, посочен в приложението към Регламент (ЕС) № 394/2011 на Комисията (*) за изменение на Регламент (ЕО) № 748/2009 (**) относно списъка на операторите на въздухоплавателни средства, които са извършвали авиационна дейност, включена в списъка от приложение I към Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (***),
- за въздушни превозвачи, които не са посочени в приложението към Регламент (ЕС) № 394/2011 — от компетентния орган на държавата-членка, издал свидетелството за авиационен оператор на въздушния превозвач,
- за въздушни превозвачи, които не са посочени в приложението към Регламент (ЕС) № 394/2011 и които не притежават свидетелство за авиационен оператор, издадено от държава-членка — от компетентния орган на държавата-членка, в която въздушният превозвач извършва основната част от своите дейности в Европейския съюз, или от друг компетентен орган на Европейския съюз по споразумение с този компетентен орган.

б) С оглед да бъде определен като АССЗ, превозвачът:

- гарантира, че неговата програма за сигурност обхваща всички точки, посочени в притурка 6—Ж по отношение на товари и поща, които се натоварват на неговите въздухоплавателни средства на летище в трета държава за превоз към Европейския съюз, и
- подава „Декларация за поемане на ангажименти — АССЗ“, както е посочено в притурка 6—З, до съответния компетентен орган. Тази декларация се подписва от законния представител на превозвача или от лицето, което отговаря за сигурността, и

- определя лице, което носи цялостна отговорност за прилагането на разпоредбите за сигурност на товари и поща в трети държави от негово име, и предоставя данни за това лице на съответния компетентен орган.
- в) Компетентният орган запазва оригинала или копие от подписаната „Декларация за поемане на ангажименти — АССЗ“. Когато въздушният превозвач запазва оригинала, той остава на разположение за инспекции поне през неговия период на валидност.
- г) Компетентният орган съобщава на Комисията необходимите данни на превозвача, а тя ги предоставя на всички държави-членки.
- д) АССЗ, за който Комисията е уведомена в съответствие с буква г), се признава във всички държави-членки за всички операции от посоченото летище в трета държава до Европейския съюз.

6.8.1.2. Изисквания, които трябва да бъдат изпълнени до 1 юли 2014 г.:

- а) В допълнение към изискванията, посочени в точка 6.8.1.1, буква б), най-късно до 1 юли 2014 г. въздушният превозвач гарантира извършването на проверка на място на неговите операции по превоз на товари и поща в съответното летище в трета държава от страна на независим валидатор.
- б) Независимият валидатор проучва програмата за сигурност на въздушния превозвач и гарантира, че тя обхваща всички точки, посочени в притурка 6—Ж, проверява съответствието на програмата на летището в третата държава, като използва контролния списък от притурка 6—В3 и представя доклад:
 - на компетентния орган в държавата-членка, посочен в приложението към Регламент (ЕС) № 394/2011 за изменение на Регламент (ЕО) № 748/2009 относно списъка на операторите на въздухоплавателни средства, които са извършвали авиационна дейност, включена в списъка от приложение I към Директива 2003/87/ЕО,
 - за въздушни превозвачи, които не са посочени в приложението към Регламент (ЕС) № 394/2011 — на компетентния орган на държавата-членка, издал свидетелството за авиационен оператор на въздушния превозвач,
 - за въздушни превозвачи, които не са посочени в приложението към Регламент (ЕС) № 394/2011 и които не притежават свидетелство за авиационен оператор, издадено от държава-членка — на компетентния орган на държавата-членка, в която въздушният превозвач извършва основната част от своите дейности в Европейския съюз, или друг компетентен орган на Европейския съюз по споразумение с този компетентен орган.
- в) Ако е удовлетворен от доклада на независимия валидатор, съответният компетентен орган гарантира, че всички необходими данни на АССЗ се вписват в базата данни на Европейския съюз относно пълноправните контрольори и познатите изпращачи.
- г) Когато извършва вписване в базата данни, съответният компетентен орган издава уникален буквено-цифров идентификатор в стандартен формат, с който идентифицира превозвача и летището в трета държава, от което той превозва товари към Европейския съюз. Уникалният буквено-цифров идентификатор се изписва на документите, които придружават превозваните пратки, независимо дали в електронен формат или попълнен на ръка.
- д) Ако компетентният орган не е удовлетворен от информацията, представена от въздушния превозвач, или от доклада на независимия валидатор, той уведомява незабавно превозвача, който кандидатства да бъде определен като АССЗ, за причините.
- е) АССЗ, включен в базата данни на Европейския съюз относно пълноправните контрольори и познатите изпращачи в съответствие с настоящата точка 6.8.1.2, се признава във всички държави-членки за всички операции от летището в трета държава до Европейския съюз.
- ж) Статутът на АССЗ, включен в базата данни на Европейския съюз относно пълноправните контрольори и познатите изпращачи, се подновява на интервали, които не надвишават 5 години, в летището в трета държава, за което е бил определен, и той подава отново декларация за поемане на ангажименти при всяко повторно валидиране.

6.8.2. Контрол за сигурност на товари и поща, които пристигат от трета държава

6.8.2.1. АССЗ гарантира, че всички товари и поща, превозвани с цел прехвърляне, транзит или разтоварване на летище в Европейския съюз, се проверяват, освен ако:

- а) е извършен необходимият контрол за сигурност на пратката от пълноправен контрольор и пратката е била защитена от неправомерни действия след провеждането на контрола за сигурност до момента на натоварване; или

- б) е извършен необходимият контрол за сигурност на пратката от познат изпращач и пратката е била защитена от неправомерни действия след провеждането на контрола за сигурност до момента на натоварване; или
- в) е извършен необходимият контрол за сигурност на пратката от регистриран изпращач, пратката е била защитена от неправомерни действия след провеждането на контрола за сигурност до момента на натоварване и тя не се превозва с пътническо въздухоплавателно средство; или
- г) пратката е освободена от проверка в съответствие с точка 6.1.1, буква г) и е била защитена от неправомерни действия от момента, в който тя става въздушен товар или въздушна пощенска пратка и се идентифицира като такава, до момента на натоварване.
- 6.8.2.2. До 30 юни 2014 г. изискванията на точка 6.8.2.1 като минимум отговарят на стандартите на Международната организация за гражданско въздухоплаване (ИКАО). След тази дата товарите и пощата, превозвани към Европейския съюз, се:
- а) проверяват посредством някое от средствата или методите, посочени в точка 6.2.1, които отговарят на стандарт, който е достатъчно висок, за да гарантира, че в стоките няма укрити забранени предмети; или
- б) подлагат на контрол за сигурност от пълноправен контрольор, познат изпращач или регистриран изпращач, определен в съответствие с точка 6.8.3; или
- в) освобождават от проверка в съответствие с точка 6.1.1, буква г) и се защитават от неправомерни действия от момента, в който стават въздушен товар или въздушна пощенска пратка и се идентифицират като такива, до момента на натоварване.
- 6.8.2.3. Статутът по отношение на сигурността на пратката се посочва в придружаващата я документация под формата на въздушна товарителница, равностойна пощенска документация или на отделна декларация, в електронен формат или попълнена на ръка.
- 6.8.3. **Определяне на пълноправни контрольори, познати изпращачи и регистрирани изпращачи от трети държави**
- 6.8.3.1. До 30 юни 2014 г. АССЗ определя подробностите за контрола за сигурност, които се прилагат от пълноправните контрольори, познатите изпращачи и регистрираните изпращачи, от които АССЗ директно приема пратки в своята програма за сигурност. След това АССЗ в допълнение:
- а) гарантира, че тези пълноправни контрольори и познати изпращачи от трети държави се подлагат на независимо валидиране в съответствие с контролните списъци съответно в притурки 6—В2 и 6—В, на интервали, които не надвишават 5 години;
- б) гарантира, че попълнените контролни списъци са налични за инспекции от компетентния орган или Комисията;
- в) поддържа база данни, в която се съдържа следната информация за всеки такъв пълноправен контрольор, познат изпращач или регистриран изпращач:
- данни за търговското дружество, включително официалното му седалище и адрес,
 - естеството на дейността, с изключение на чувствителна в търговско отношение информация,
 - данни за установяване на контакт, включително данните за лицето/лицата, което/които отговаря/т за сигурността,
 - регистрационният номер на дружеството, ако е приложимо.
- Базата данни е достъпна за инспекции.
- 6.8.3.2. Що се отнася до регистрирани изпращачи от трети държави, от които АССЗ приема директно пратки, АССЗ гарантира, че те спазват изискванията на точки 6.5.2—6.5.6. Сертификатите за одобрени икономически оператори (ОИО) от трети държави могат да се признаят само за трети държави, с които Европейският съюз е сключил споразумение за взаимно признаване на ОИО.
- 6.8.4. **Несъответствие**
- 6.8.4.1. Ако Комисията или компетентният орган идентифицира сериозен недостатък във връзка с операция на АССЗ, за която се счита, че оказва сериозно въздействие върху цялостното ниво на сигурност на въздухоплаването в Европейския съюз, Комисията или компетентният орган:
- а) незабавно уведомява съответния АССЗ и отправя искане за коментари;
- б) незабавно уведомява Комисията и другите държави-членки, според случая.

6.8.4.2. След това, в съответствие с регулаторната процедура, посочена в член 19, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 300/2008, Комисията може да вземе решение дали превозвачът вече да не се признава като АССЗ за конкретен или за всички маршрути от трети държави към Европейския съюз. В такива случаи данните на АССЗ се заличават от базата данни на Европейския съюз относно пълноправните контролори и познатите изпращачи.

6.8.4.3. Въздушен превозвач, чието признаване като АССЗ е било оттеглено в съответствие с точка 6.8.4.2, няма да бъде възстановен или включен в базата данни на Европейския съюз относно пълноправните контролори или познатите изпращачи, докато не бъде получено потвърждение от независим валидатор, че сериозният недостатък е бил отстранен и Комитетът по сигурност на гражданското въздухоплаване е бил уведомен за това от съответния компетентен орган.

(*) ОВ L 107, 27.4.2011 г., стр. 1.

(**) ОВ L 219, 22.8.2009 г., стр. 1.

(***) ОВ L 275, 25.10.2003 г., стр. 32, последно изменена с Директива 2008/101/ЕО (ОВ L 8, 13.1.2009 г., стр. 3).“

Г. Притурка 6—Е се заменя със следното:

„ПРИТУРКА 6—Е

ТОВАРИ И ПОЩА

6—Еi

ТРЕТИ ДЪРЖАВИ, В КОИТО ПРИЛАГАНИТЕ СТАНДАРТИ ЗА СИГУРНОСТ СА ПРИЗНАТИ ЗА РАВНОСТОЙНИ НА ОБЩИТЕ ОСНОВНИ СТАНДАРТИ

6—Еii

ТРЕТИ ДЪРЖАВИ, ЗА КОИТО НЕ СЕ ИЗИСКВА ОПРЕДЕЛЯНЕ КАТО АССЗ

Третите държави, за които не се изисква определяне като АССЗ, са посочени в отделно решение на Комисията.“

Д. Добавят се следните притурки:

„ПРИТУРКА 6—Ж

РАЗПОРЕДБИ, СВЪРЗАНИ С ТОВАРИ И ПОЩА ОТ ТРЕТИ ДЪРЖАВИ

В програмата за сигурност на АССЗ се определят, според случая, индивидуално за всяко летище в трета държава или като общ документ, в който се конкретизират всички вариации на посочените летища в трети държави:

- а) Описание на мерките за въздушни товари и поща
- б) Процедури за приемане
- в) Схеми и критерии за пълноправни контролори
- г) Схеми и критерии за познати изпращачи
- д) Схеми и критерии за регистрирани изпращачи
- е) Стандарти за проверки и физически проверки
- ж) Място на проверки и физически проверки
- з) Подробности за оборудването за проверка
- и) Подробности за оператора или доставчика на услуги
- й) Списък на случаите на освобождаване от задължението за преминаване на проверки за сигурност или физически проверки
- к) Третиране на високорискови въздушни товари и поща.

ПРИТУРКА 6—З

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ПОЕМАНЕ НА АНГАЖИМЕНТИ — АССЗ

Декларирам, че:

— доколкото ми е известно, информацията, която се съдържа в програмата за сигурност на дружеството по отношение на пратките, превозвани към Европейския съюз от трети държави, е вярна и точна,

- практиките и процедурите, определени в програмата за сигурност по отношение на пратките, превозвани към Европейския съюз от трети държави, ще бъдат прилагани и поддържани във всички обекти, обхванати от програмата,
- програмата за сигурност ще бъде коригирана и адаптирана, така че да отговаря на всички бъдещи промени на законодателството на Европейския съюз, в което се посочват изисквания за въздушни товари/въздушна поща, превозвани в Европейския съюз от трети държави, освен ако [име на въздушния превозвач] уведоми [име на компетентния орган], че повече не желае да превозва пратки към Европейския съюз от трети държави,
- [име на въздушния превозвач] ще уведоми писмено в рамките на 10 дни [име на компетентния орган] за всички промени по съответните части от своята програма за сигурност,
- дружеството, което е определило [име на отговорното лице] да носи цялостна отговорност за мерките за сигурност по отношение на операции, свързани с въздушни товари/поща в [имена на летища в трети държави], от негово име,
- от 1 юли 2014 г. [име на въздушния превозвач] ще поддържа база данни с пълноправни контролори, познати изпращачи и регистрирани изпращачи от трети държави и ще предоставя тази база данни за инспекции,
- [име на въздушния превозвач] ще сътрудничи напълно при всички инспекции при поискване и ще предостави достъп до всички документи и горепосочената база данни при поискване от инспекторите,
- [име на въздушния превозвач] ще информира [име на компетентния орган] относно всички сериозни нарушения във връзка със сигурността, както и всички съмнителни обстоятелства, които биха могли да имат отношение към сигурността на въздушния товар или въздушната поща в третата държава, по-специално относно всеки опит да бъдат укрити забранени предмети в пратките, и
- [име на въздушния превозвач] ще информира [име на компетентния орган], ако:
 - а) преустанови стопанската си дейност или промени името си;
 - б) преустанови работата с въздушни товари/въздушна поща; или
 - в) вече не отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз, в което се посочват изисквания за въздушни товари/въздушна поща, превозвани към Европейския съюз от трети държави.

Поемам пълна отговорност по отношение на декларацията.

Име:

Длъжност в дружеството:

Дата:

Подпис:

ПРИТУРКА 6—И

Разпоредбите за високорискови товари се съдържат в отделно решение на Комисията.

ПРИТУРКА 6—Й

Разпоредбите за използването на оборудване за проверка се съдържат в отделно решение на Комисията.“

Е. В глава 11 се добавя следната точка:

„11.0.5. За целите на настоящия регламент всяко от следните лица може да действа като независим валидатор:

- представител на националния орган на държава-членка на Европейския съюз,
- всяко друго физическо или юридическо лице, което се признава от държава-членка или от Комисията за тази цел.“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 860/2011 НА КОМИСИЯТА**от 25 август 2011 година****за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранни търговски преговори Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 посочва критериите за определяне от страна на Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А към същия регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 26 август 2011 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 25 август 2011 година.

За Комисията,

от името на председателя,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	AR	35,6
	EC	29,1
	MK	48,0
	ZA	77,2
	ZZ	47,5
0707 00 05	TR	124,2
	ZZ	124,2
0709 90 70	EC	41,0
	TR	133,6
	ZZ	87,3
0805 50 10	AR	68,4
	BR	41,3
	CL	68,7
	TR	66,0
	UY	71,9
	ZA	82,0
	ZZ	66,4
0806 10 10	EG	142,2
	MA	177,2
	TR	129,8
	ZZ	149,7
0808 10 80	AR	89,3
	BR	56,6
	CL	91,8
	CN	68,3
	NZ	112,8
	US	135,7
	ZA	84,9
	ZZ	91,3
0808 20 50	CN	69,9
	TR	148,9
	ZA	107,7
	ZZ	108,8
0809 30	TR	122,3
	ZZ	122,3
0809 40 05	BA	43,7
	ZZ	43,7

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 861/2011 НА КОМИСИЯТА**от 25 август 2011 година****относно изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕС) № 867/2010 за 2010/11 пазарна година**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 година за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент (ЕО) № 951/2006 на Комисията от 30 юни 2006 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на обмена с трети страни в сектора на захарта ⁽²⁾, и по-специално член 36, параграф 2, втора алинея, второ изречение,

като има предвид, че:

- (1) Размерът на представителните цени и допълнителните вносни мита, приложими за бяла захар, сурова захар и

някои сиропи, за 2010/11 пазарна година се определя от Регламент (ЕС) № 867/2010 на Комисията ⁽³⁾. Тези цени и мита са последно изменени с Регламент за изменение (ЕС) № 841/2011 на Комисията ⁽⁴⁾.

- (2) Данните, с които Комисията разполага понастоящем, предполагат изменение на посочения размер в съответствие с правилата и процедурите, предвидени в Регламент (ЕО) № 951/2006,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Представителните цени и допълнителните вносни мита, приложими за продуктите, посочени в член 36 от Регламент (ЕО) № 951/2006, определени в Регламент (ЕС) № 867/2010, за 2010/11 пазарна година, се изменят и се съдържат в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 26 август 2011 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 25 август 2011 година.

За Комисията,
от името на председателя,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 24.

⁽³⁾ ОВ L 259, 1.10.2010 г., стр. 3.

⁽⁴⁾ ОВ L 216, 23.8.2011 г., стр. 8.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Изменен размер на представителните цени и на допълнителните вносни мита за бяла захар, сурова захар и продуктите с код по КН 1702 90 95, приложим считано от 26 август 2011 година

(EUR)

Код по КН	Размер на представителната цена за 100 kg нето от съответния продукт	Размер на допълнителното мито за 100 kg нето от съответния продукт
1701 11 10 ⁽¹⁾	48,70	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	48,70	0,29
1701 12 10 ⁽¹⁾	48,70	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	48,70	0,00
1701 91 00 ⁽²⁾	54,67	1,07
1701 99 10 ⁽²⁾	54,67	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	54,67	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,55	0,19

⁽¹⁾ Определяне за стандартното качество, както е посочено в приложение IV, точка III от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

⁽²⁾ Определяне за стандартното качество, както е посочено в приложение IV, точка II от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

⁽³⁾ Определяне за 1 % съдържание на захароза.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 862/2011 НА КОМИСИЯТА**от 25 август 2011 година****относно определянето на минималния размер на митото в отговор на подаването на тържни оферти за третата частична покана за участие в търг в рамките на тържната процедура, открита с Регламент за изпълнение (ЕС) № 634/2011**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾, и по-специално член 187 във връзка с член 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент за изпълнение (ЕС) № 634/2011 ⁽²⁾ се открива постоянна тържна процедура за внос на захар, попадаща под код по КН 1701 с намалено мито за пазарната 2010—2011 година.
- (2) Съгласно член 6 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 634/2011, според броя получени тържни оферти в отговор на частични покани за участие в търг, Комисията или определя минимално мито, или решава да не го определи за всеки осемцифрен код по КН.
- (3) На базата на получените тържни оферти в отговор на третата частична покана за участие в търг се определя минимално мито за някои осемцифрени кодове за захар,

попадаща под код по КН 1701, и не се определя минимално мито за останалите осемцифрени кодове за захар, попадаща под код по КН 1701.

- (4) С цел да се подаде бърз сигнал към пазара и да се гарантира ефективното управление на мярката, настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (5) Управителният комитет за общата организация на селскостопанските пазари не е представил становище в срока, определен от неговия председател,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Относно третата частична покана за участие в търг в рамките на тържните процедури, открити с Регламент за изпълнение (ЕС) № 634/2011, за които важи срокът за подаване на тържни оферти до 24 август 2011 г., се определя или не минимално мито по осемцифрените кодове за захар, попадаща под код по КН 1701, както е предвидено в приложението към настоящия регламент.

*Член 2*Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 25 август 2011 година.

За Комисията,
от името на председателя,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 170, 30.6.2011 г., стр. 21.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Минимални мита

(EUR/тон)

Осемцифрен код по КН	Минимално мито
1	2
1701 11 10	170,06
1701 11 90	190,00
1701 12 10	X
1701 12 90	X
1701 91 00	X
1701 99 10	250,00
1701 99 90	X

(—) Не се определя минимално мито (отхвърлени са всички оферти).

(X) Няма оферти.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 25 август 2011 година

относно признаването на Азербайджан по силата на Директива 2008/106/ЕО по отношение на системите за обучение и сертифициране на морските лица

(нотифицирано под номер С(2011) 6003)

(текст от значение за ЕИП)

(2011/517/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

през февруари 2009 г. По време на инспекцията бяха установени някои нередности в системите за обучение и сертифициране.

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

(3) Комисията предостави на държавите-членки доклад с резултатите от оценката.

като взе предвид Директива 2008/106/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 ноември 2008 г. относно минималното ниво на обучение на морските лица ⁽¹⁾, и по-специално член 19, параграф 3, първа алинея от нея,

(4) С писма от 4 декември 2009 г. и 26 октомври 2010 г. Комисията поиска от Азербайджан да представи доказателства, че установените нередности са били отстранени.

като взе предвид искането на Белгия от 7 август 2008 г.,

(5) С писма от 13 януари 2010 г. и 24 декември 2010 г. Азербайджан представи изискваната информация и доказателства, че са взети подходящи и достатъчни коригиращи мерки за отстраняване на всички нередности, установени в рамките на оценката на съответствието.

като има предвид, че:

(1) Според Директива 2008/106/ЕО държавите-членки може да вземат решение да потвърдят съответните свидетелства на морските лица, издадени от трети държави, при условие че съответната трета държава е призната от Комисията. Тези трети държави трябва да отговарят на всички изисквания на Международната конвенция за вахтената служба и нормите за подготовка и освидетелстване на моряците от 1978 г., с измененията от 1995 г. (Конвенцията STCW) ⁽²⁾ на Международната морска организация (ИМО).

(6) Резултатът от оценката на съответствието и оценката на представената от Азербайджан информация показва, че въпросната държава отговаря на всички изисквания на Конвенцията STCW и е взела подходящи мерки, за да предотврати измамите във връзка с удостоверенията. Следователно тя трябва да бъде призната от Комисията.

(2) С писмо от 7 август 2008 г. Белгия поиска признаването на Азербайджан. Въз основа на посоченото искане на Белгия Комисията оцени системите на обучение и сертифициране в Азербайджан с цел проверка на съответствието на тази държава с всички изисквания на Конвенцията STCW и на това, дали Азербайджан е взел подходящи мерки за предотвратяване на измами във връзка с удостоверенията. Посочената оценка се основаваше на резултатите от инспекцията, проведена от експерти на Европейската агенция по морска безопасност

(7) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета по морската безопасност и предотвратяването на замърсяването от кораби,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

По смисъла на член 19 от Директива 2008/106/ЕО Азербайджан се признава по отношение на системите за обучение и сертифициране на морските лица.

⁽¹⁾ ОВ L 323, 3.12.2008 г., стр. 33.

⁽²⁾ Приета от Международната морска организация.

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 25 август 2011 година.

За Комисията
Siim KALLAS
Заместник-председател

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2011 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 100 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на DVD	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	770 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на DVD (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), DVD, едно издание на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	300 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език(езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в едно общо многоезиково DVD.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>

